

# Adler Gelenkscomplex, Tabletten

Biochemisches Arzneimittel nach Dr. Schüssler

## INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN **D**

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt bzw. von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

### Wann wird Adler Gelenkscomplex angewendet?

Gemäss dem biochemischen Therapieprinzip nach Dr. Schüssler kann Adler Gelenkscomplex angewendet werden zur Milderung von Gelenkschmerzen verschiedenen Ursprungs, wie

- Leichten, schmerzhaften Erkrankungen des Bewegungsapparates, insbesondere der Gelenke
- Leichten Gelenkschmerzen des rheumatischen Formenkreises
- Schmerzen bei leichten degenerativen Erkrankungen, wie Arthrose, Arthritis und Schwellungen im Bereich der Gelenke

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien der Biochemie nach Dr. Schüssler.

Bei schweren Formen dieser Erkrankungen sollte eine klinisch belegte Therapie aufgrund einer ärztlichen Diagnose erfolgen.

### Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Adler Gelenkscomplex gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wenn sich die Beschwerden verschlimmern oder nach 14 Tagen keine Besserung eintritt, sollte ein Arzt /eine Ärztin aufgesucht werden.

Mit diesem Arzneimittel können keine grobstofflichen Mangelzustände (z.B. an Eisen, Calcium) behandelt werden.

### Wann darf Adler Gelenkscomplex nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen Calcium phosphoricum, Ferrum phosphoricum, Kalium chloratum, Natrium chloratum, Natrium phosphoricum, Silicea, Calcium sulfuricum oder einen der in Abschnitt 6. genannten sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind.

Bei Kindern unter 12 Jahren soll Adler Gelenkscomplex nicht angewendet werden.

Die Anwendung bei Jugendlichen zwischen 12 bis 17 Jahren darf nur nach ärztlicher Abklärung und Empfehlung erfolgen.

Dieses Arzneimittel enthält 0,25 g Lactose (0,125 g Glucose und 0,125 g Galactose) pro Tablette. Dies ist bei Patienten mit Diabetes mellitus zu berücksichtigen.

Bitte nehmen Sie Adler Gelenkscomplex erst nach Rücksprache mit Ihrem Arzt ein, wenn Ihnen bekannt ist, dass Sie unter einer Zuckerunverträglichkeit leiden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie ► an anderen Krankheiten leiden, ► Allergien haben oder ► andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen!

### Darf Adler Gelenkscomplex während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

### Wie verwenden Sie Adler Gelenkscomplex?

Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben:

**Erwachsene:** Bei akuten Beschwerden: Alle 20 Minuten 1 Tablette im Mund zergehen lassen. Jedoch nicht mehr als 30 Tabletten am Tag

**Bei chronischen Beschwerden:** Stündlich 2 Tabletten im Mund zergehen lassen. Jedoch nicht mehr als 30 Tabletten am Tag

### Nicht mehr als 80 Tabletten am Tag einnehmen

Bei Besserung der Beschwerden ist die Häufigkeit der Anwendung zu reduzieren. Adler Gelenkscomplex im Mund zergehen lassen. Adler Gelenkscomplex können bis unmittelbar vor dem Essen und ab 15 Minuten nach dem Essen eingenommen werden.

Bei Kindern unter 12 Jahren soll Adler Gelenkscomplex nicht angewendet werden. Die Anwendung bei Jugendlichen zwischen 12 bis 17 Jahren darf nur nach ärztlicher Abklärung und Empfehlung erfolgen.

**Dauer der Anwendung:** Wenn sich die Beschwerden verschlimmern oder nach 14 Tagen keine Besserung eintritt, sollte ein Arzt/eine Ärztin aufgesucht werden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Welche Nebenwirkungen kann Adler Gelenkscomplex haben?

Bei der Einnahme des Arzneimittels kann es bei Personen mit Milchzuckerunverträglichkeit (Lactoseintoleranz) zu

Magen-Darm-Beschwerden oder einer abführenden Wirkung kommen.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

### Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit „verwendbar bis“ bezeichneten Datum verwendet werden.

### Lagerungshinweis

In der Originalverpackung und bei Raumtemperatur (15–25°C) aufbewahren.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

### Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

### Was ist in Adler Gelenkscomplex enthalten?

1 Tablette zu 260 mg enthält:

**Wirkstoffe:** Nr.2 Calcium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 20mg, Nr.3 Ferrum phosphoricum (HAB) D12 (HAB 6) 60mg, Nr.4 Kalium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 20mg, Nr.8 Natrium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 50mg, Nr.9 Natrium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 60mg, Nr.11 Silicea (HAB) D12 (HAB 6) 10mg, Nr.12 Calcium sulfuricum (HAB) D6 (HAB 6) 30mg.

### Hilfsstoffe:

Lactose (250 mg), Kartoffelstärke und Calciumbehenat

Zulassungsnummer: 68893

### Wo erhalten Sie Adler Gelenkscomplex? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packungen zu 400 und 1000 Tabletten.

Zulassungsinhaberin: Adler Pharma Helvetia AG, Dorfplatz 10, CH-6060 Sarnen, Schweiz

Herstellerin: Adler Pharma Produktion und Vertrieb GmbH, Brucker Bundesstrasse 25A, A-5700 Zell am See, Österreich

Diese Packungsbeilage wurde im Februar 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

## Complexe pour articulation Adler, Comprimés

Médicament biochimique d'après le Dr. Schüssler

## INFORMATIONS À L'ATTENTION DES PATIENTS **F**

Lisez attentivement cette notice, car elle contient des informations importantes.

Ce médicament vous a été prescrit personnellement par votre médecin ou vous l'avez obtenu sans prescription médicale dans une pharmacie ou une droguerie. Utilisez le médicament conformément à cette notice ou selon les instructions du médecin, du pharmacien ou du droguiste pour des bénéfices optimaux. Conservez la notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

### Qu'est-ce que le complexe pour articulation Adler et quand est-il utilisé?

Conformément au principe thérapeutique biochimique d'après le Dr. Schüssler, le complexe pour articulation Adler peut être utilisé pour atténuer les douleurs articulaires d'origines diverses, comme

- Maladies bénignes douloureuses de l'appareil locomoteur, en particulier les articulations
- Douleurs articulaires légères des maladies à symptomatologie rhumatismale
- Douleurs dans le cadre de maladies dégénératives bénignes, comme l'arthrose, l'arthrite et les enflures au niveau des articulations

L'utilisation de ce médicament pour l'indication mentionnée se réfère uniquement aux principes de la biochimie d'après le Dr. Schüssler.

En cas de formes sévères de ces maladies, une thérapie clinique doit être mise en place sur la base d'un diagnostic médical.

### De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, assurez-vous, auprès de votre pharmacien ou de votre droguiste si le complexe pour articulation Adler peut être pris en même temps.

Si les troubles s'aggravent ou si aucune amélioration n'est constatée après 14 jours, consultez un médecin.

Ce médicament ne convient pas au traitement d'états de carence en substances grossières (par ex. fer, calcium).

### Quand le complexe pour articulation Adler ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Si vous présentez une hypersensibilité (allergie) à Calcium phosphoricum, Ferrum phosphoricum, Kalium chloratum, Natrium chloratum, Natrium phosphoricum, Silicea, Calcium sulfuricum ou un des autres composants de ce médicament mentionnés à la section 6.

Le complexe pour articulation Adler ne doit pas être utilisé chez l'enfant de moins de 12 ans.

L'utilisation chez des jeunes de 12 à 17 ans nécessite impérativement un examen et un avis médical.

Ce médicament contient 0,25 g de lactose (0,125 g glucose et 0,125 g de galactose) par comprimé. Il convient d'en tenir compte pour les patients présentant un diabète sucré. Si votre médecin a diagnostiqué chez vous une intolérance au sucre, veuillez l'informer avant de prendre le complexe pour articulation Adler.

Veillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si ► vous souffrez d'une autre maladie, ► vous êtes allergique ou si ► vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!)

## Le complesso per articolazione Adler può- essere preso durante la gravidanza o l'allattamento?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

## Comment utiliser le complexe pour articulation Adler?

Sauf prescription contraire de votre médecin:

### Adulte: En cas de symptômes aigus:

Laisser fondre 1 comprimé dans la bouche toutes les 20 minutes. Ne pas dépasser plus de 30 comprimés par jour

### En cas de symptômes chroniques:

Laisser fondre 2 comprimés par heure dans la bouche. Ne pas dépasser plus de 30 comprimés par jour

### Ne pas prendre plus de 80 comprimés par jour

En cas d'amélioration des troubles, réduire la fréquence des prises. Laisser fondre le complexe pour articulation Adler dans la bouche. Le complexe pour articulation Adler peut être pris immédiatement avant le repas ou 15 minutes après le repas.

Le complexe pour articulation Adler ne doit pas être utilisé chez l'enfant de moins de 12 ans. L'utilisation chez des jeunes de 12 à 17 ans nécessite impérativement un examen et un avis médical.

**Durée d'utilisation:** Si les troubles s'aggravent ou si aucune amélioration n'est constatée après 14 jours, consultez un médecin.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

## Quels effets secondaires le complexe pour articulation Adler peut-il provoquer?

Ce médicament peut déclencher chez les personnes souffrant d'intolérance au lactose des troubles gastro-intestinaux ou des diarrhées.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Cela s'applique plus particulièrement aux effets secondaires qui ne sont pas mentionnés dans cette notice.

## A quoi faut-il encore faire attention?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant sur le récipient.

**Consignes de stockage:** Conserver le médicament dans son emballage d'origine à température ambiante (15-25 °C). Conserver hors de portée des enfants.

**Autres instructions:** Vous pourrez obtenir de plus amples informations auprès de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste.

## Que contient le complexe pour articulation Adler?

1 comprimé de 260 mg contient:

**Principes actifs:** N°2 Calcium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 20 mg, N°3 Ferrum phosphoricum (HAB) D12 (HAB 6) 60 mg, N°4 Kalium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 20 mg, N°8 Natrium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 50 mg, N°9 Natrium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 60 mg, N°11 Silicea (HAB) D12 (HAB 6) 10 mg, N°12 Calcium sulfuricum (HAB) D6 (HAB 6) 30 mg.

**Excipients:** Lactose (250 mg), fécule de pomme de terre et béhénate de calcium

Numéro d'autorisation: 68893

## Où pouvez-vous obtenir le complexe pour articulation Adler? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Emballages de 400 et 1000 comprimés.

**Titulaire de l'autorisation:** Adler Pharma Helvetia AG, Dorfplatz 10, CH-6060 Sarnen, Suisse

**Fabricant:** Adler Pharma Produktion und Vertrieb GmbH, Brucker Bundesstrasse 25A, A-5700 Zell am See, Autriche

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en février 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

## Adler Complesso articolazioni, Compresse

Medicinale biochimico secondo il Dr. Schüssler

INFORMAZIONE DESTINATA AI PAZIENTI



Legga attentamente il foglietto illustrativo perché contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

### Quando si usa Adler Complesso articolazioni?

Secondo il concetto di terapia biochimica del Dr. Schüssler, Adler Complesso articolazioni può essere utilizzato per il trattamento di dolori articolari di varia origine, come

- malattie lievi e dolorose dell'apparato locomotore, in particolare delle articolazioni
- dolori articolari lievi di tipo reumatico
- dolore nelle malattie degenerative lievi come artrosi, artriti e gonfiore articolare.

L'uso di questo medicamento negli ambiti indicati si basa esclusivamente sui principi della terapia biochimica secondo il Dr. Schüssler.

Nelle forme gravi di queste malattie è necessario seguire una

terapia clinicamente provata sulla base di una diagnosi medica.

## Quali precauzioni sono da osservare durante il trattamento?

Nel caso in cui il medico le avesse già prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o al suo farmacista se è possibile associare ad essi Adler Complesso articolazioni. Se i sintomi peggiorano o non migliorano dopo 14 giorni, consultare il medico.

Questo medicamento non può essere utilizzato per il trattamento di carenze di sostanze minerali (ad es. ferro, calcio).

## Quando non deve essere assunto Adler Complesso articolazioni o può essere assunto solo con cautela?

In caso di ipersensibilità (allergia) a Calcium phosphoricum, Ferrum phosphoricum, Kalium chloratum, Natrium chloratum, Natrium phosphoricum, Silicea, Calcium sulfuricum o a uno degli altri componenti di questo medicamento indicati nella sezione 6.

Non utilizzare Adler Complesso articolazioni nei bambini di età inferiore ai 12 anni.

L'utilizzo nei ragazzi tra i 12 e i 17 anni deve avvenire solo dopo la visita e su raccomandazione medica.

1 compressa contiene 0,25 g di lattosio (0,125 g di glucosio e 0,125 g di galattosio). I pazienti con diabete mellito devono tenerne conto.

Se sa di avere una intolleranza allo zucchero, assuma Adler Complesso articolazioni solo dopo aver consultato il medico.

Informi il suo medico o il suo farmacista se ► soffre di altre malattie ► soffre di allergie ► assume altri medicinali (anche acquistati di propria iniziativa!).

## Si può assumere Adler Complesso articolazioni durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare, nella misura del possibile, ad assumere medicinali durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico o al suo farmacista.

## Come usare Adler Complesso articolazioni?

Salvo diversa prescrizione medica:

**Adulti: In caso di sintomi acuti:** Lasciar sciogliere in bocca 1 compressa ogni 20 minuti. Non assumere più di 30 compresse al giorno.

**In caso di sintomi cronici:** Lasciar sciogliere in bocca 2 compresse ogni ora. Non assumere più di 30 compresse al giorno.

## Non assumere più di 80 compresse al giorno.

Ridurre la frequenza di somministrazione in caso di miglioramento dei disturbi.

Lasciar sciogliere Adler Complesso articolazioni in bocca. Adler Complesso articolazioni può essere assunto fino a subito prima dei pasti e a partire da 15 minuti dopo aver mangiato.

Non utilizzare Adler Complesso articolazioni nei bambini di età inferiore ai 12 anni. L'utilizzo nei ragazzi tra i 12 e i 17 anni deve avvenire solo dopo la visita e su raccomandazione medica.

**Durata dell'utilizzo:** Se i sintomi peggiorano o non migliorano dopo 14 giorni, consultare il medico.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al suo medico o al suo farmacista.

## Quali effetti collaterali può avere Adler Complesso articolazioni?

Per le persone affette da intolleranza al lattosio, l'assunzione del farmaco può portare a problemi del tratto gastro-intestinale o avere un effetto lassativo.

Se nota degli effetti collaterali informi il suo medico o il suo farmacista. Ciò vale in particolare per gli effetti collaterali che non sono descritti in questo foglietto illustrativo.

## Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento può essere assunto solo fino alla data indicata con «da consumare entro il» sulla confezione.

**Istruzioni di conservazione:** Conservare nella confezione originale a temperatura ambiente (15-25 °C). Mantenere fuori dalla portata dei bambini.

**Ulteriori indicazioni:** Per ulteriori informazioni si rivolga al suo medico o al suo farmacista.

## Cosa contiene Adler Complesso articolazioni?

1 compressa da 260 mg contiene:

**Principi attivi:** n. 2 Calcium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 20 mg, n. 3 Ferrum phosphoricum (HAB) D12 (HAB 6) 60 mg, n. 4 Kalium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 20 mg, n. 8 Natrium chloratum (HAB) D6 (HAB 6) 50 mg, n. 9 Natrium phosphoricum (HAB) D6 (HAB 6) 60 mg, n. 11 Silicea (HAB) D12 (HAB 6) 10 mg, n. 12 Calcium sulfuricum (HAB) D6 (HAB 6) 30 mg.

**Excipienti:** Lattosio (250 mg), fecola di patate e beonato di calcio

Numero dell'omologazione: 68893

## Dove si acquista Adler Complesso articolazioni? Quali confezioni sono disponibili?

Presso farmacie e drogherie senza prescrizione medica. Confezioni da 400 e 1000 compresse.

**Titolare dell'omologazione:** Adler Pharma Helvetia AG, Dorfplatz 10, CH-6060 Sarnen, Svizzera

**Fabricante:** Adler Pharma Produktion und Vertrieb GmbH, Brucker Bundesstrasse 25A, A-5700 Zell am See, Austria

**Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel febbraio 2023 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).**